

# Lis na kulaté balíky

nesený s pevnou komorou, balení sítí



# Obsah

## 1.Připojení k traktoru

- 1 Název dílu a jeho funkce
- 2 Použitelná velikost traktoru
- 3 Montáž
  - 1.Otevření balení
  - 2.Podrobnosti o přibalených dílech
  - 3.Proces montáže
- 4 Připojení k traktoru
  - 1.Příprava pro uchycení
  - 2.Připojení ke standardu 3P

- 3.Montáž spínací skřínky
- 4.Navlékání motouzu
- 5. Instalace role sítě
- 5 Upevnění křížového kloubu
  - 1.Kontrola UNI kloubu
  - 2.Způsob řezání
  - 3.Jak nainstalovat a odstranit bezpečnostní kryt
  - 4.Připojení UNI kloubu

## 2.Kontrola před použitím

- 1 Kontrola před zahájením provozu
  - 1.Kontrola dílů traktoru
  - 2.Kontrola spojovacích dílů
    - (1) Kontrola 3P spojovacích dílů
    - (2) Kontrola univerzálního kloubu
  - 3.Kontrola stroje

- 2 Inspekce v běžícího motoru traktoru
  - 1.Kontrola hydrauliky traktoru
  - 2.Kontrola hydraulického systému traktoru
    - (1) Kontrola hydraulického otevírání komory
- 3 Mazací místa (tabulka)

## 3.Metoda operace

- 1 Účel tohoto stroje
- 2 Úprava pro provoz
  - 1.Úprava výšky sběru
  - 2.Úprava motouzu
  - 3.Úprava motouzu - vodítko
  - 4.Úprava vinutí

- 5.Nastavení hustoty balíku
- 6.Nastavení krytu štítu a bočním krytu
- 3 Provoz v poli
  - 1.Způsob tvorby balíku
  - 2.Tvorba balíku
- 4 Přeprava

## 4.Skladování mimo sezónu

- 1 Údržba po provozu
- 2.Odopojení od traktoru

- 3 Skladování mimo sezónu

## 5.Inspekce a údržba

- 1 Inspekce a údržba stolu
- 2 Nastavení pro jednotlivé díly
  - 1.Balička seřízení napnutí řetězu
    - (1) Nastavení tažné pružiny
    - (2) Úprava přítlačné desky
    - (3) Nastavení energetického balíčku
  - 2.Seřízení klínového řetězu pro sběr
  - 3. Úprava vázacích nožů
  - 4. Úprava sběrového zavěšení
  - 5. Úprava rychlosti zavírání komory

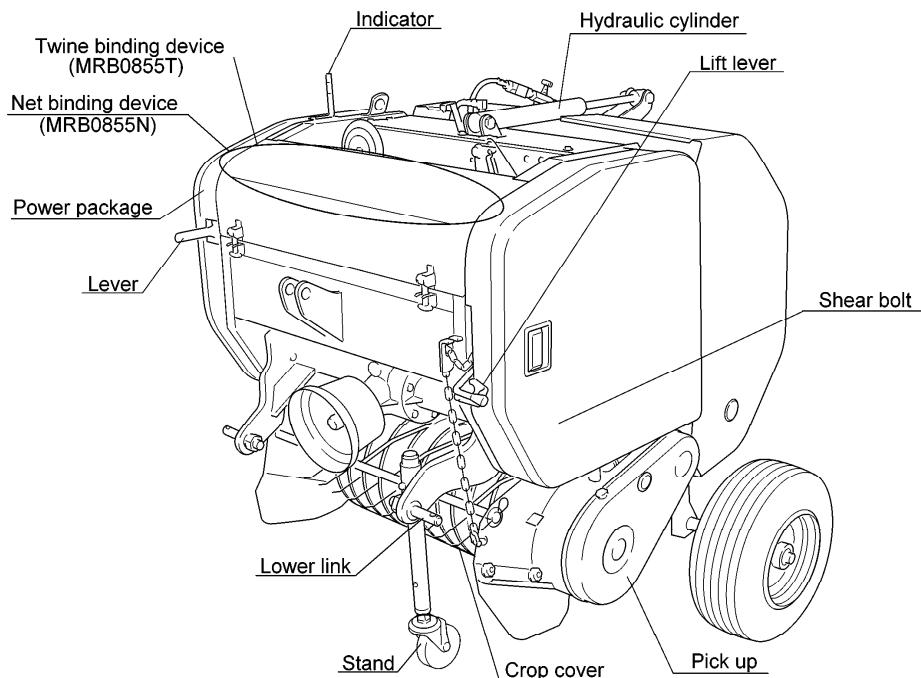
- 6.Pohon vazby
- 7. Úprava napětí motouzu
- 8. Nastavení detekce hustoty balíku
- 9.Výměna střížných šroubů
- 10.Nastavení kontaktních zatížení plochého válce pomocí gumových válečků
- 11.Seřízení klínového řemene zátkou
- 12.Nastavení nože ramen
- 13.Nastavení nože a protostří

## 6.Řešení problémů

- 1 Řešení problému - tabulka

# 1 Připojení k traktoru

## 1 Názvy jednotlivých dílů a jejich funkce



### 1. Spodní čep a horní uložení

Spodní a horní čepy jsou spojeny s traktorem nižšími odkazů a horní linku.

### 2. Sběr

Sběr je provozován pomocí sběrného zařízení lisovacího materiálu ze země.

### 3. Páka zdvihu

Páka slouží k přepínání mezi pohybem a provozním stavu sběru.

### 4. Kryt balení

Kryt balení pomáhá, navádět seno nebo slámu hladce do komory.

### 5. Strižný šroub

Strižný šroub je ?

### 6. Balící síla

Balící síla vytváří hydraulický tlak, a působí na válec.

### 7. Páka

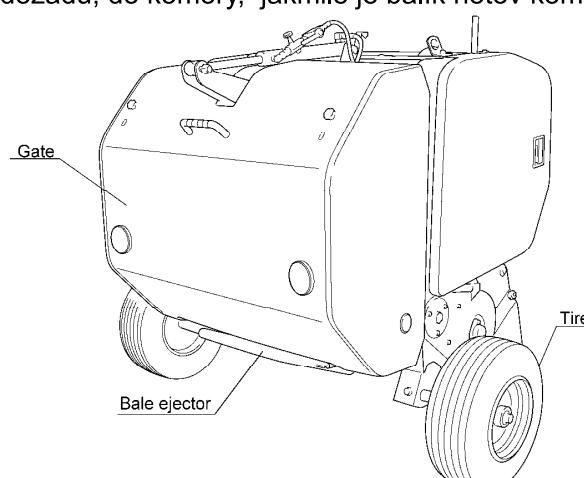
Páka ovládaná hydraulický válec, který slouží k otevření a zavírání balící komory.

#### Opatření

Po páka je provozován na otevření nebo zavření brány vypněte napájení kontrolního boxu jednou, a poté zapněte znova napájení (resetovat postup ovládací skříně).

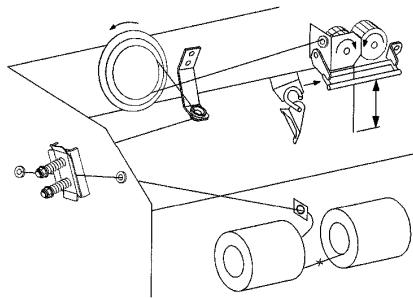
### 8. Vyhažovač balíků

Vyhažovač balíků hodí balík dozadu, do komory, jakmile je balík hotov komora se plynule otevře a zavře.



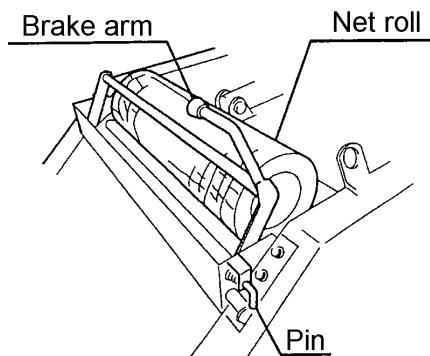
## 9. Motouz zavazovacího zařízení

Vázací zařízení omotá motouz kompletně kolem celého vytvořeného balíku. Informace o počtu vinutí: jde zvolit 8 nebo 10 omotání motouzem.



## 10. Zařízení čisté vazby

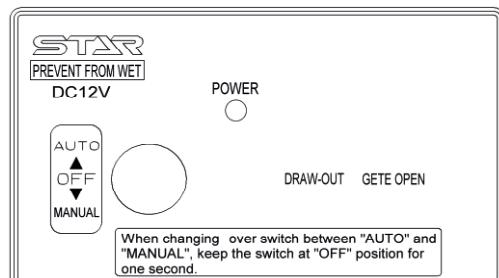
Toto zařízení vine síť kolem zcela vytvořeného balíku. Informace o počtu závitů vinutí, můžete vybrát 2 nebo 3.



## 11. Zapněte box

Spínací skříňka oznámí spouštění vázání balíku nebo zařízení čisté vazby pomocí vestavěného bzučáku. To se používá k otevření nebo zavření brány.

???

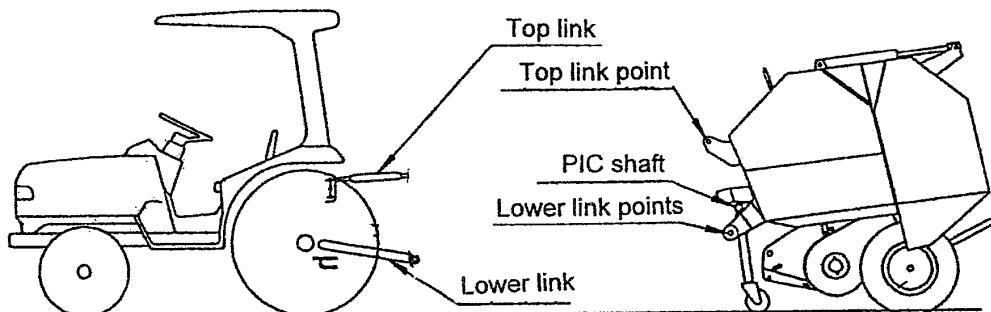


### Opatření

Při pře spínače na spínací skřínce, mezi "Auto" a "Manual", držte spínač "Off", jednu sekundu, a pak stiskněte "Manual" nebo "Auto". V opačném případě, přepnutí nebude fungovat.

## 12. Universalní připojení

Universální připojení přemění pohon traktoru v pohon stroje.



## 2 Použitelná velikost traktoru

Tento stroj je určen pro použití k vhodné velikosti traktoru.

Připojením k nevhodnému typu traktoru můžete riskovat snížení životnosti stroje.

Použitelná síla traktoru pro tento typ stroje je:

Použitelná síla traktoru (HP)

18~30PS

Pokud použijete traktor s menším výkonem než je námi doporučován, je možné, že stroj nebude fungovat tak, jak by měl.

Na druhou stranu, pokud použijete traktor s vyšším výkonem než je námi doporučováno, je možné, že poničíte vnitřní mechanické ústrojí.

## 3 Sestavení

### 1. Vybalení

Otevřete balení a odstraňte dřevěný rám.

### 2. Detaily zabalených částí

Ujistěte se, že vám byly doručeny všechny části dle seznamu balení.

### 3. Proces montáže

Řídte se označením čísla na šroubech a maticích nezbytných pro sestavení stroje dle seznamu balení.

## 4 Připojení k traktoru

### ! Varování

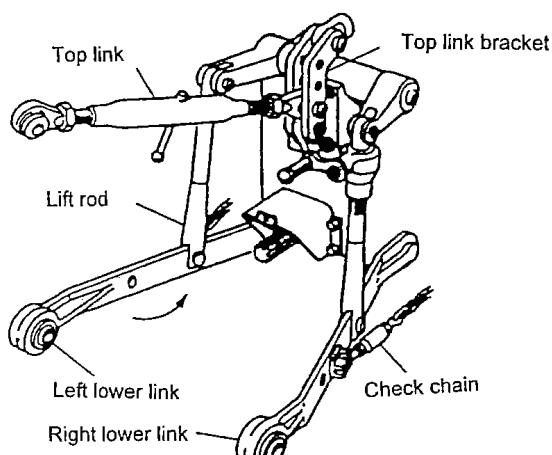
• Kolemjdoucí musí být v bezpečné vzdálenosti od stroje během připojování nebo odpojování k traktoru.

### ! Výstraha

Připojujte nebo odpojujte stroj k traktoru na pevném povrchu. Pokud je stroj připojen k lehkému traktoru, může se stát nestabilní. Použijte závaží na předek traktoru.

### 1. Příprava pro uchycení

Pokud stroj nemůže být vyvýšen dostatečně vysoko, pin z vodící tyče by měl být vložen do přední části otvoru spodní rameno.



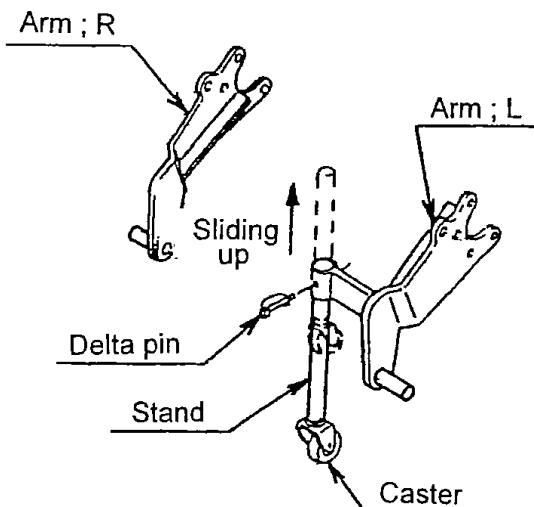
## 2.Připojení ke standardnímu 3P

V souladu s tímto postupem

- (1) Připevněte spodní rameno kolíky na vnitřní straně rámů. Spodní rameno kolíky na vnější straně rámů.
- (2) Spusťte motor traktoru a řídte traktor dokud nebudou zarovnány špičky spodního ramena.  
Zastavte motor a zatáhněte parkovací brzdu.  
Vložte levé rameno do čepu.
- (3) Spodní rameno do otvoru čepu  
Vložte pravou stranu spodního ramena stejným postupem jako levé.
- (4) Připevněte horní uložení na horní rameno pomocí vložení kolíku a zasuňte zajišťovací kolík.
- (5) Otočte seřizovací šroub, tak aby jste měli stejnou výšku levých a pravých dolních táhel od země.
- (6) Srovnejte střed PIC hřídele a kloubové hřídele pomocí řetězů a dotáhněte kontrolní řetězy  
Stroj se nesmí houpat.
- (7) Vytáhněte stojan a zajistěte jej kolíkem.

### Opatření

Některé traktory mají 3P automatické. Ujistěte se, že traktor a stroj dodržují výškový limit a mají dostatek prostoru mezi sebou.



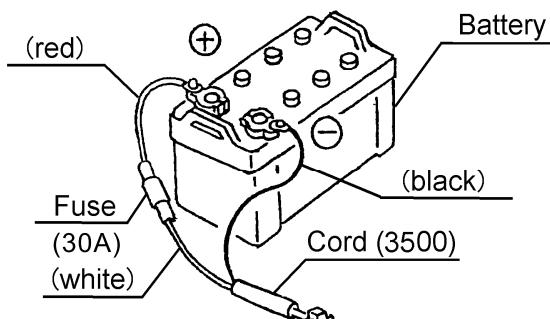
- (8) Stroj spusťte pomocí 3P do pracovní polohy.

## 3.Instalace spínací skříňky

### Opatření

Ponechte jen dostatečnou vůli v připojovacím kabelu, tak aby nepřišel do styku s pneumatikami. Připevněte kabel na straně traktoru. Pokud spínací skříňku nepoužíváte, otočte spínač do polohy OFF. Umístěte spínací skříňky tak aby se na něj nedostala voda.

- (1) Připojte kabel (3500), na baterie traktoru. Černý kabel je (-), a bílý kabel je (+).  
Tento produkt je určen pro 12V DC.



### **! Opatření**

Před vyndáním baterie, nejdříve odpojte kabel (-). Pokud připojujete baterii nejříve připojte (-) V opačném případě může dojít ke zkratu a případnému požáru.

① Odpojte (-) z baterie

② Připojte (+ červený) do terminálu pro (+), pak připojte terminál pro (+).

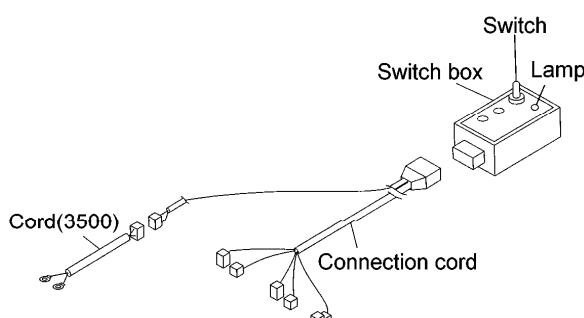
③ Umístěte (- černý) na terminálu pro (-) pak připojte terminál pro (-).

④ Upevněte kabel, tak aby nebyl v cestě při provozu traktoru.

(2) Nainstalujte spínací skříňku v místě, kde jej lze používat snadno a kde se magnetická část bude dotýkat kovového povrchu.

(3) Připojte připojovací kabel.

(4) Připojte spínací skříňku.



(5) Nastavte vypínač od spínací skříňky na "Manual" nebo "Auto" až uvidíte, že lampa svítí.

(6) Pokud se lampa nerozsvítí, zkontrolujte následující:

- Zkontrolujte pojistky a kabely

- Zkontrolujte správnou polaritu kabelů na baterii

Pokud vytáhnete pojistku, bude trvat 30-60s než se znova obnoví.

### **Opatření**

• Pro připojení mezi řídící jednotkou a baterie, se ujistěte, že používáte originální STAR kabel.

- Při přepínání spínače mezi "Auto" a "Manual", držte spínač "Off" jednu sekundu ve středu, a pak přejděte na ovládání "Manual" nebo "Auto". V opačném případě, operace by se mohla stát nestabilní.

## **4. Navlékání motouzu**

### **Varování**

- Při skladování nebo zavádění motouzu je zde možnost, že se motouz zamotá a může dojít ke zranění obsluhy stroje při kontaktu s válečky. Vypněte PTO a před uložením nebo zavedením motouzu zastavte motor.

### **Opatření**

Používejte pouze motouzy STAR

TP0800

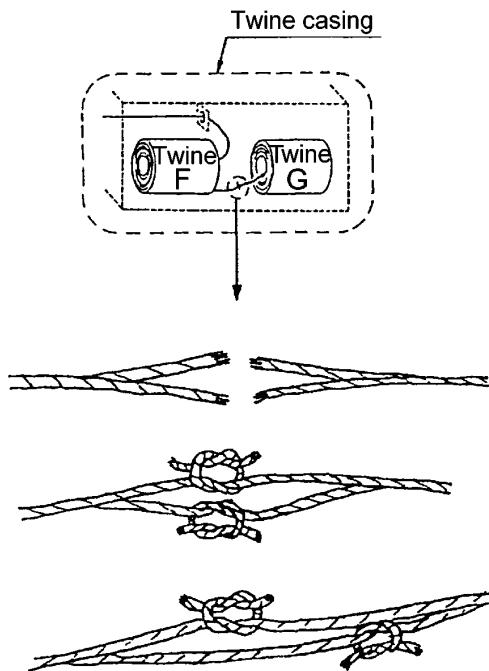
TG0800

Pokud je použit jiný motouz, mohlo by dojít k vadnému vytažení nebo řezání.

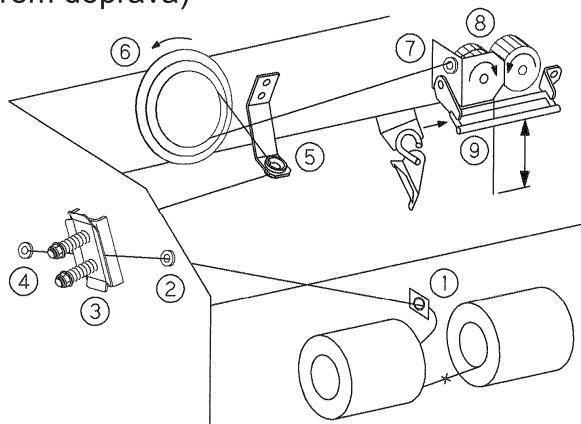
(1) Uložte motouz na dvou cívek uvnitř pouzdra motouzu

(2) Připojte konec a začátek dvou cívek motouzu.

Chcete-li připojit motouz, rozdělte oba konce provazu v polovině, následně svažte příslušné konce tak, aby byly málo odděleny, a utáhněte je.



(3) Otočte provaz. řemenici ve směru šipky (proti směru hodinových ručiček) pro pohyb vodítka vlasce směrem doprava (pokud se vodítko motouzu posune doleva, pokračujte v otáčení provaz. řemenici směrem doprava)



(4) Protáhněte počáteční konec provázku přes části "1" až "9" v tomto pořadí.

(5) Udržujte 10cm vzdálenost mezi "9" a koncem vlákna.

## 5. Instalace role sítě

### Varování

- Je zde nebezpečí, že můžete být chycen v rotační nebo pohyblivé části, může dojít ke zranění když s nimi přjdete do kontaktu při instalaci role sítě. Ujistěte se, že je vypnuto PTO a vypněte motor před zahájením této operace.

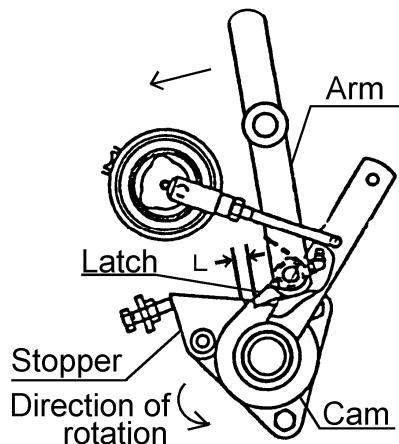
### Opatření

Použít čistou roli:STAR

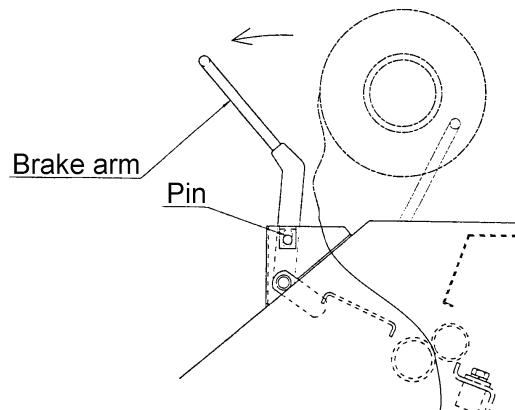
NET 0800

Použití Ostatní čisté rolí by mohlzpůsobit problémy, jako je nemožnost montáže, defektní řezání a zapletení, což má za následek selhání stroje.

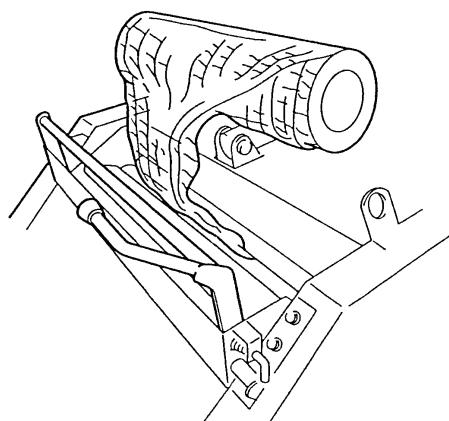
(1) Vytáhněte rameno ve směru šipky tak, aby otáčení vačky bylo ve směru šipky a nastavte rozměr "L" (mezeru mezi vysunuté části šachty a západkou) do 5 mm. (výchozí poloha)



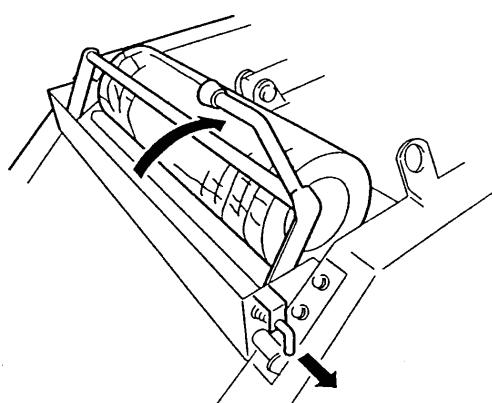
(2) Vytáhněte rameno brzdy a zajistěte ji kolíkem.



(3) Nastavte role sítě, jak je uvedeno níže. Svažte a umístěte síť mezi váleček a gumový váleček.



(4) Odemkněte rameno brzdy a podržte roli sítě.



## Upozornění

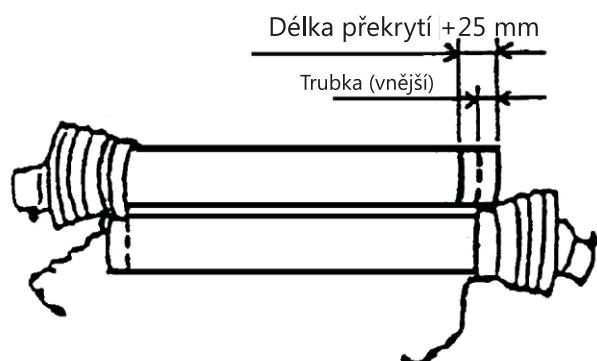
- Je-li kryt mezi vnitřním a vnějším trubicí kloubu delší než 100 mm ve vysunuté poloze, hrozí kloubu poškození.
- Je-li kryt mezi vnitřním a vnějším kloubem kratší než 25 mm v zasunutém stavu, hrozí poškození tím, že na sebe budou části příliš tlačit, stroj nelze zdvihnout. ?????

## Pozor při použití

- Když vydává kloub abnormalní hluk při zdvihu stojte tříbodovým závěsem, omezte výšku zdvihu závěsu traktoru.

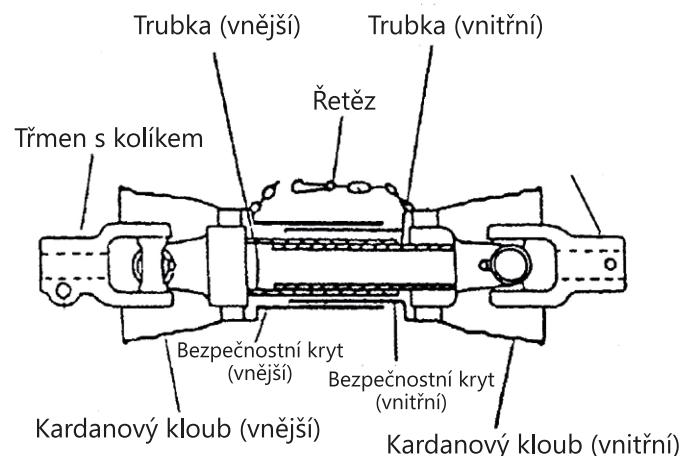
### 1. Kontrola délky kardanu:

- (1) Vytáhněte poloviny kardanu ze sebe.
- (2) Zvedněte stroj a zastavte zdvih v nejkratší vzdálenosti vývodového hřidele PTO a vstupního hřidele PIC na balíkovači.
- (3) Stiskněte zajišťovací kolík vidlice kardanu a vidlici nasuňte na hřídel PTO, až kolík samovolně tlakem pružiny vyskočí. Zatažením za kardan zkонтrolujte správné nasazení. Totéž udělejte s druhým koncem kardanu.
- (4) Dejte klouby k sobě. Označte koncové polohy vnějších ochranných krytů a přičtěte dalších 25 mm. Odřízněte označené části.



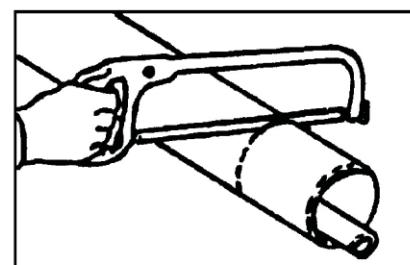
### 1. Kontrola délky kardanu:

- (1) Vytáhněte poloviny kardanu ze sebe.
- (2) Zvedněte stroj a zastavte zdvih v nejkratší vzdálenosti vývodového hřidele PTO a vstupního hřidele PIC na balíkovači.
- (3) Stiskněte zajišťovací kolík vidlice kardanu a vidlici nasuňte na hřídel PTO, až kolík samovolně tlakem pružiny vyskočí. Zatažením za kardan zkонтrolujte správné nasazení. Totéž udělejte s druhým koncem kardanu.
- (4) Dejte klouby k sobě. Označte koncové polohy vnějších ochranných krytů a přičtěte dalších 25 mm. Odřízněte označené části.

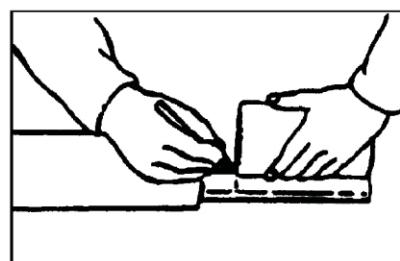


### 2. Metody řezání

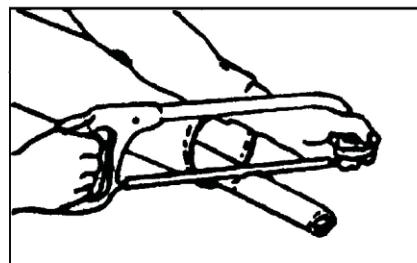
- (1) odřízněte přesahující délku vnitřního a vnějšího bezpečnostního krytu.



- (2) Označte na vnitřní a vnější straně trubky odříznutou vzdálenost bezpečnostního krytu.



- (3) Před oříznutím vložte bezpečnostní kryt mezi kryt a trubku. Piliny se nesmějí nikam dostat. Odřízněte přesahující délku trubky pilkou na kov.

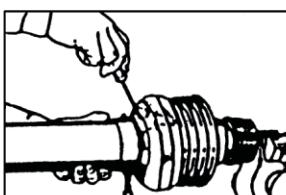


- (4) Po dokončení řezu očistěte povrch. Naneste mazivo a vložte vnitřní trubku do vnější trubice.

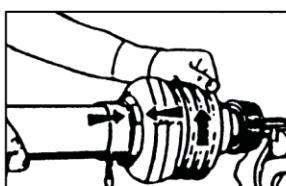
3. Způsob odstranění vnějšího ochranného krytu.

**Postup demontáže krytu:**

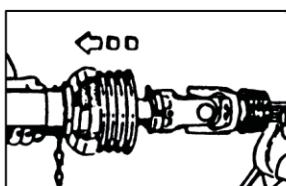
1) Vytáhněte fixační šroub.



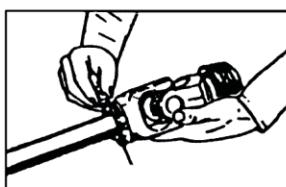
2) Otočte kryt na pozici uvolnění



3) Vytáhněte bezpečnostní kryt z trubice.



4) Odstraňte skluzovou smyčku.



4. Připojení na kloub.

Připojení k zařízení

Zatlačte upínací čep, dokud nevyjde silou pružiny.

Připojení k traktoru

Zatlačte upínací čep třmenu a vložte jej do vývodové hřídele, dokud upínací čep nevyjede silou.

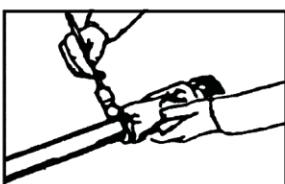
**Varování**

Po připojení kloubu se ujistěte, že kolíky PTO a PIC strany zůstanou pevně v drážkách hřídele a PIC hřídele. Pokud-li kolíky nesedí pevně v drážkách může dojít k vážné nehodě.

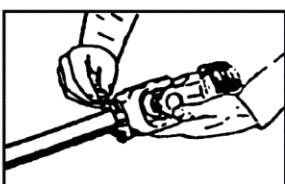
(3) Připevněním bezpečnostního krytu řetězu na pevně části traktoru zabráníte otáčení bezpečnostního krytu.

**Postup montáže krytu:**

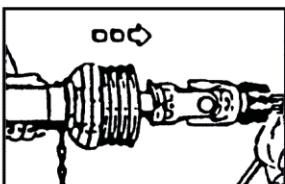
1) Naneste olej na skluzovou smyčku a na trubici.



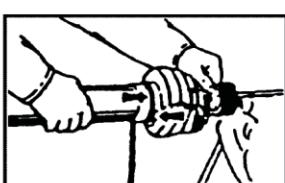
2) Seřízněte ústí a vložte skluznou smyčku.



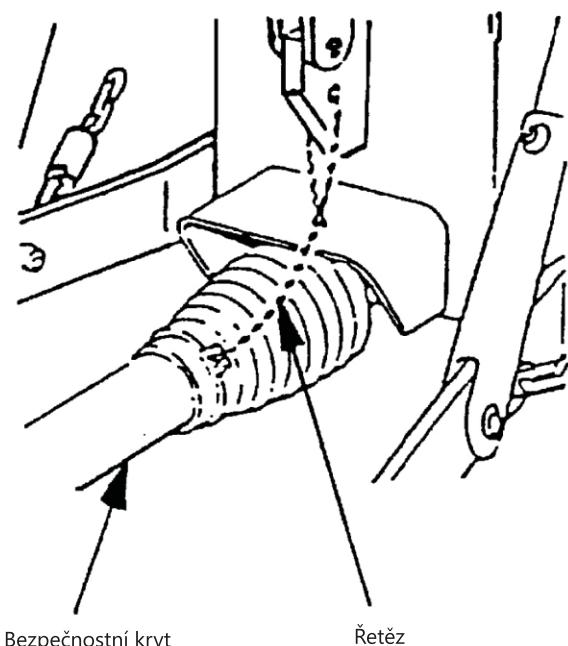
3) Připevněte ochranný kryt.



4) Pevně kryt přišroubujte.



5) Upevněte pomocí fixačního šroubu.



## 2 Kontrola před uvedením do provozu

Pro prodloužení životnosti stroje dodržujte následující pokyny.

### 1 Kontrola před uvedením do provozu

#### 1. Kontrola částí traktoru

- zkontrolujte díly traktoru v souladu s návodem k obsluze traktoru.

#### 2. Kontrola spojovacích dílů

##### 1. Kontrola připojení 3 bodového závěsu

- (1) Ujistěte se, že zajišťovací kolíky čepů ramen jsou zajištěny.
- (2) Ujistěte se, že jsou zajišťovací kolíky třetího bodu zajištěny.
- (3) Ujistěte se kontrolou napínáků ramen traktoru, že jsou pevně nataženy.
- (4) Vyskytuje-li se nějaký problém ve spojení, odstraňte problém na základě pokynů „ 1-4 příloha k traktoru ”.

##### 2. Kontrola nasazení kardanu

- (1) Zkontrolujte nasazení vidlic kardanu na hřidele PTO a jejich zajištění kolíky.
- (2) Zkontrolujte zajištění krytu kardanu řetízkem, musí mít průvěs.
- (3) Zkontrolujte, zda není poškozen bezpečnostní kryt.
- (4) Vyskytne-li se nějaký problém na kardanu, odstraňte jej na základě pokynů „ 5-1 Příloha kardan ”.

##### 3. Kontrola stroje

- (1) Kontrola uvolněných šroubů a matic - Pevně utáhněte povolené šrouby a matice.
- (2) zkontrolujte, jestli není přetržen trhací (tržný) šroub. Je-li přetržen, nahradte jej novým a objednejte nový. Trhací šrouby mějte vždy předem připravené.
- (3) Zkontrolujte, zda je válečkový řetěz dostatečně napnut. Nastavte jej v souladu s návodem k obsluze „5-2-1 Nastavení tahu klínového řetmene ”.

(5) Zkontrolujte napnutí řetězu, eventuálně seřídte posunutím čerpadla v souladu s „ 5-2-3 Nastavení napnutí řetězu ”.

(6) Zkontrolujte, ostrost nožů pro řez provázku, a je-li správně upevněn. Pokud se vyskytne problém, řešte jej v souladu s „ 5-2-5 Úprava vázacích nožů ”.

(7) Zkontrolujte, zda je dostatečné množství motouzu, a je-li správně upevněn. Při zjištění problému jej řešte v souladu s „ 1-4-4 Způsob vázání ”.

(8) Zkontrolujte, zda jsou hroty čisté a nepoškozené. Pokud jsou nějaké poškozené, vyměňte je a zapište do seznamu dílů.

(9) Kontrola, zda není ve stroji přichyceno seno, nebo sláma, popřípadě jejich odstranění.

(10) Kontrola oleje a jeho tlaku Pokud se objeví nesrovnaost, mažte v souladu s návodem „ 5-2 Tabulka mazacích míst ”.

(11) Zkontrolujte, zda je dostatečný tlak vzduchu v pneumatikách. Pokud je nedostatečný, doplňte jej přibližně na 195kPa (2.0Kg/m<sup>2</sup>)

### 1 Kontrola před uvedením do provozu

#### 1. Kontrola hydrauliky traktoru

Stroj zvednete ovládací pákou. Zvedne-li se stroj, je hydraulika v pořádku. Pokud se vyskytuje nějaký problém s hydraulikou, kontaktujte prodejce a domluvte se s ním na řešení problému.

#### 2. Kontrola hydrauliky stroje

- (1) Kontrola pro otevírání a zavírání vrat

##### **Varování**

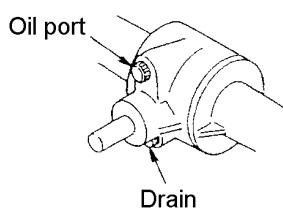
Přihlížející musí stát při otevírání vrat v dostatečné vzdálenosti od stroje. Není dovoleno vstupovat nebo vkládat končetiny do otevřeného bubnu balíkovače.

### 3. Mazací místa, tabulka

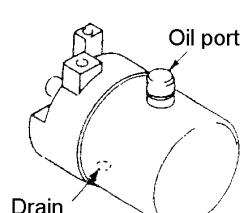
Použijte čistá olej

Nikdy nezapomeňte zkontolovat všechny části.

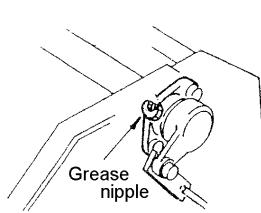
① Převodovka



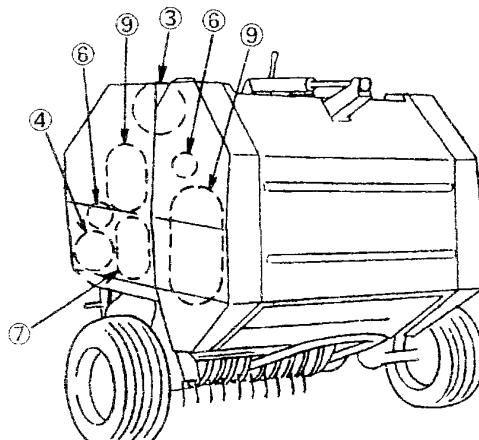
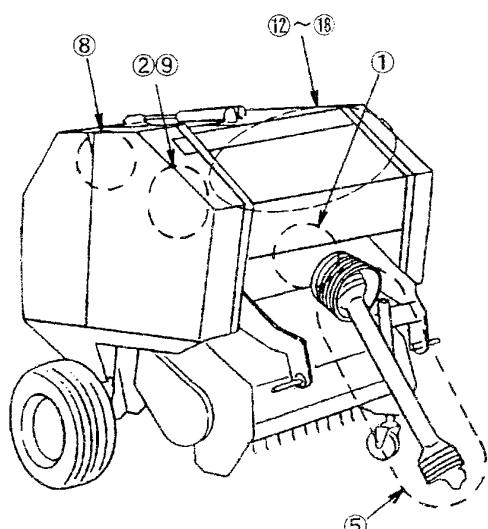
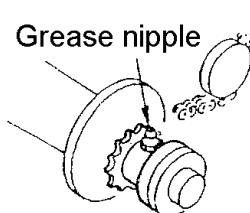
○ 2 Power package



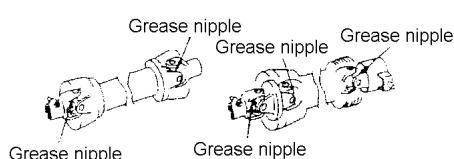
③ Pouzdro



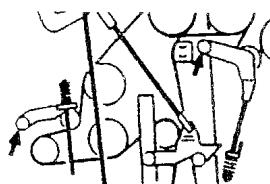
○ 4 Ozubená kola



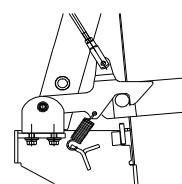
⑤ Kardan



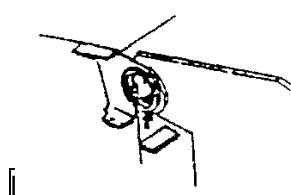
⑥ Napěťové rameno



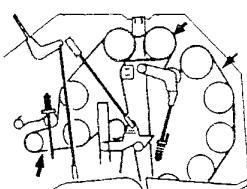
⑦ Hákovaé uložení



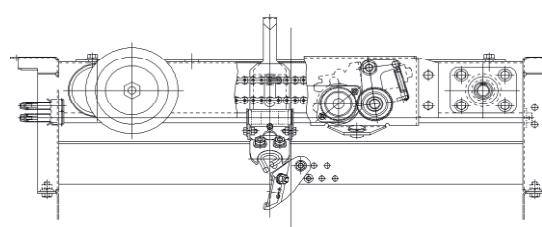
⑧ Uložení komory



⑨ Válcový řetěz



**MRB0855** ⑩ Kurzor      ⑪ Vázací řetěz

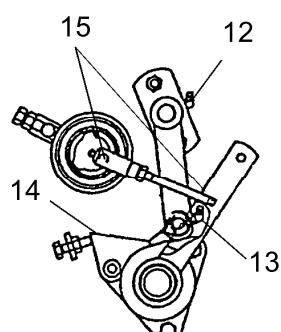


⑫ Uložení

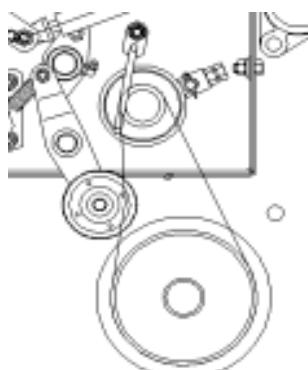
⑬ Závora

⑭ Zátka

⑮ Klikové rameno



⑯ Napěťové rameno



No.	Mazací místo	Bod	Typ mazání	Interval výměny	množství	Poznámky
①	Převodovka	1	Převodový olej ; Vg220	100hodin nebo 1sezóna	0.6lit.	
②	Power package	1	Hydraulický olej : Vg46	100hodin	1.6lit.	Nádrž
③	Uložení	2	Tuk	Po použití		Maznice
④	Ozubená kola	1	Tuk	Po použití		Maznice
⑤	Kardan	1	Tuk	Po použití		Maznice
⑥	Napěťové rameno	2	Olej	Po použití		
⑦	Hákové uložen	2	Olej	Po použití		
⑧	Uložení komory	2	Olej	Po použití		
⑨	Válcový řetěz	4	Namažte	Po použití		
⑩	Kurzor	1	Tuk	Po použití		Maznice MRB0855T
⑪	Vázací řetěz	1	Olej	Po použití		MRB0855T
⑫	Uložení	2	Tuk	Po použití		Maznice MRB0855T
⑬	Závora	1	Tuk	Po použití		Maznice MRB0855T
⑭	Zátka	1	namažte	Po použití		MRB0855T
⑮	Klikové rameno	2	Olej	Po použití		MRB0855T
⑯	Napěťové rameno	1	Tuk	Po použití		Maznice MRB0855T

### 3 provozní metoda

1 Účel tohoto stroje

1. Toto zařízení je vyrobeno pro lisování trávy, sena a slámy. Nikdy ho nepoužívejte k lisování jiných ?????

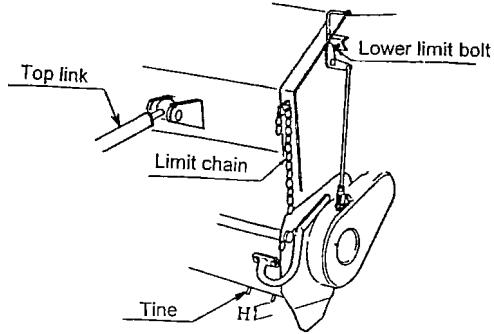
- (1) Balíky sena pro uskladnění by měly obsahovat méně než 20% vlhkosti
- (2) Balíky trávy pro siláž by měly obsahovat mezi 50% a 60% vlhkosti.

2. Stroj nepoužívejte na zbahněném poli. Stroj používejte pouze za sucha.

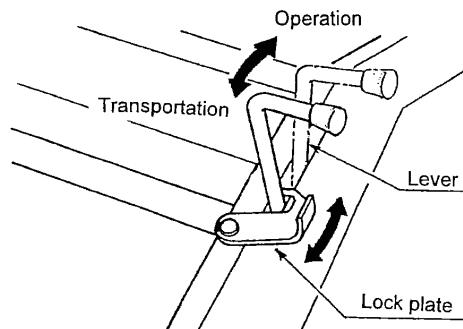
2 Úpravy před provozem

(1) Úprava výšky hrotů sběrače se provádí pomocí válečkového řetězu a šroubu.

Balený materiál	
Sekaná tráva	0 mm
Dlouhá sláma nebo seno	20 mm



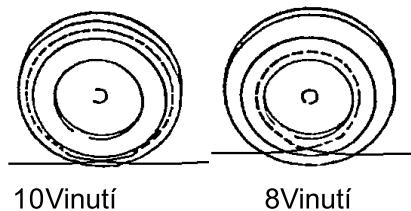
(2) Možnost použití stroje pro přepravu nebo pro práci se provádí pákou pojistnou deskou.



## 2. Adjustment of twine winding number (MRB0855T)

Upravte vinutí motouze podle stavu lisování a manipulačního stavu balíku.

Balený materiál	Manipulace	Kladka motouzu	Počet vinutí
Řezaná sláma Sušená sláma ↑ Seno Dlouhá sláma	Hodně ↓ Málo	Velký prům. kladky Malý prům. kladky	10 8



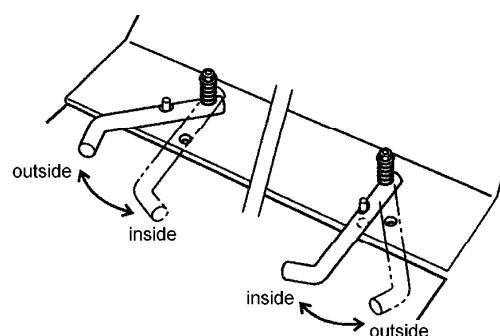
10Vinutí	8Vinutí
10Vinutí (řezaná sláma )	8Vinutí Dlouhá sláma
Hodně manipulace	Málo manipulace

Číslo vinutí by mělo být změněno podle tloušťky vlákna.

Pokud je motouz silnější, počet vinutí musí být větší. Výše uvedená tabulka je orientační.

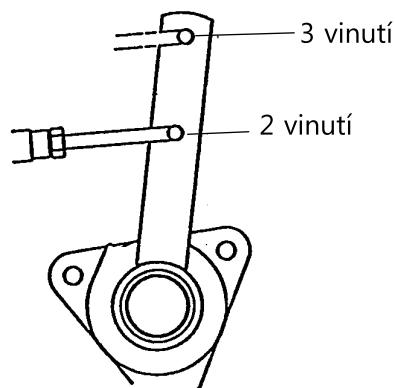
## 3. Nastavení vodítka motouzu (MRB0855T)

Na obou koncích vodítka motouzu umístněte provázek. Pravidelná pozice je „mimo-ven“. V případě suššího materiálu, by měla být stanovena motouz průvodce "uvnitř-uvnitř"



#### 4. Úprava čísla čistého vinutí (MRB0855N)

material	manipulace	Pozice vodícího ramene	Počet vinutí
Řezaná tráva Mokrá tráva	Velká 	Vrch 	3
Seno Dlouhá tráva	Malá 	Spodek	2



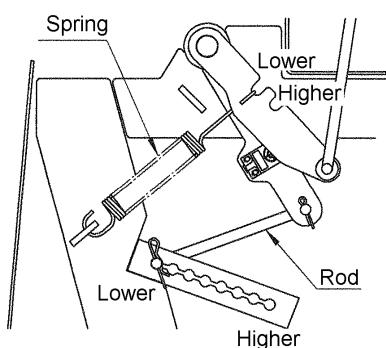
##### 1. Nastavení napnutí válečkového řetězu

Válečkový řetěz se po použití nepatrně prověsí. Nastavte napětí válečkového řetězu pro plynulý přenos výkonu. Vzhledem k tomu se válečkový řetěz z počátku bude prověšovat a je nutná jeho kontrola.

###### (1) Úprava napětí pružiny

Nastavte napětí válečkového řetězu na rámu a na bránu úpravou délky tažných pružin. Délka pružiny je uvedena níže. Délky pružin jsou vytiskeny a nalepeny na stroji.

H1 = 36mm  
H2 = 38mm

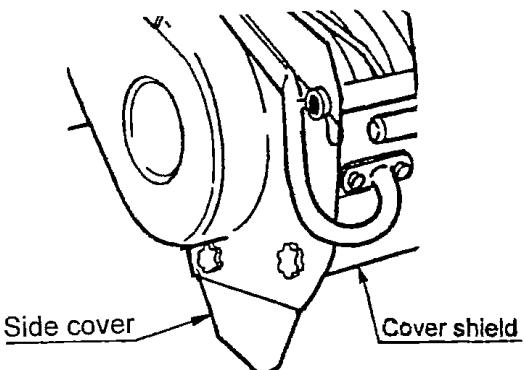


###### (3) Úprava podle rychlosti jízdy

Nižší rychlosť jízdy = vyšší hustota balíku.  
Úprava rychlosť jízdy podle stavu provozu.

#### 6. Úprava krycího štítu a bočního krytu

Balený materiál	Krycí štít / Boční kryt
Řezaná tráva	Připevnění
Seno, dlouhá tráva	Sejmntí



##### Opatření

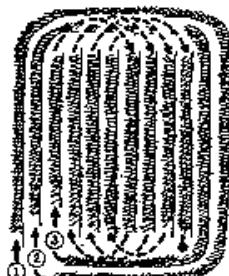
Sejměte krycí štít / boční kryt, aby se zabránilo udušení materiálu při lisování trávy nebo dlouhé slámy.

### 3 Práce na poli

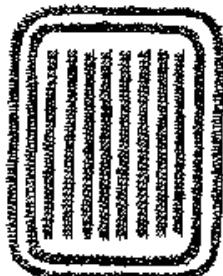
#### 3. Práce na poli

Vytvořte řádky o šířce 70cm až 80cm a výšce 30cm až 40cm. Na následujícím obrázku je názorná ukázka toho jak by měly řádky vypadat.

Zastavte motor traktoru pokud čistíte balíkovač od slamy, sena či trávy. (1) Nasadte spínač bzučáku a otočte PTO, potom můžete začít pracovat.  
Nastavení PTO má vliv na balící proces.



Tvorba řádků



Dokončování

#### Varování

Řádky sena musí být před balíčkou ještě před započetím úkonu sběru a balení. Nikdy nesahejte na rotující části stroje.

### 4 Uskladnění mimo sezónu

Udržujte stroj pro dlouhou životnost.

#### Upozornění

Nikdy se nepokoušejte odstranit přichycený materiál, když je stroj v chodu. Uvolněte PTO spojku, zastavte traktor a ujistěte se, že všechny součásti stojí.

#### 1 Údržba po práci

- Odstraňte balící materiál z pole.
- Odstraňte nahromaděný prach z vazače.
- Odstraňte přichycený lisovaný materiál z bubnu.
- Očistěte celý stroj od prachu.
- Nahraďte poškozené, nebo opotřebované díly za nové.
- Zkontrolujte řízení a spojení částí podle tabulky kontrolních bodů.
- Namažte v souladu s tabulkou mazacích míst.
- Naneste mazivo na východovou hřídel a na vstupní náhon, klouby a jiné části, které nejsou nalakované a mohly by podlehnut korozi.
- Po skončení používání stroje jej odpojte od traktoru. Kardan by měl být vždy odpojen.

#### 2 Odpojování od traktoru

- Sjedte stojánkem dolů a umístněte kolík do otvoru s nevyšší pozicí.
- Pákou hydrauliky spusťte stroj, až se dotkne koly země.
- Zastavení motoru traktoru a použití parkovací brzdy.
- Odpojte napájení z kloubu vývodové hřidele.
- Odpojte pravá a levá ramena v horních i dolních částech.

#### 3 Uskladnění mimo sezónu

- Vyčistěte všechny části stroje.
- Zkontrolujte pohyblivé a spojovací části v souladu s tabulkou kontrolních míst. Když se objeví nějaká poškozená, nebo opotřebená část, je třeba ji vyměnit za novou.
- Použití maziva, nebo oleje v souladu s mazacími místy tabulky. Aplikujte olej na otočné, pohyblivé a posuvné části. A naneste mazivo na hřidele.
- Nabarvěte, nebo naolejujte oprýskané části.
- Skladujte v dobře větraném prostoru.
- Pokud není možnost skladovat stroj ve vnitřních prostorách, přikryjte jej alespoň nepromokavou plachtou.

## 5 Inspekce a údržba

Inspekce a údržba by měla být provedena pravidelně pro získání dobrého stavu stroje.  
Zkontrolujte údržbu a každý díl v souladu s kontrolním údržbovým postupem, aby se zabránilo nehodě.

Vzhledem k tomu že hroty, střížné šrouby, nože, a provazy jsou náročné díly, vyměňte opotřebené díly za nové.

### Varování

- Vypněte motor traktoru a uvolněte PTO, když je provedena úprava motouzů vazacího zařízení.
- Zavřete uzavírací ventil pro upevnění komory, kontrola a seřízení se provádí při otevření brány.

### Opatření

Zablokujte hydraulický okruh traktoru, když je stroj zvednutý pro údržbu nebo ke kontrole zabraňte stroji v pádu.

- Inspekce nebo údržba by měla být provedena na pevné zemi nebo betonu.  
Nikdy nekontrolujte stroj na nezpevněném podkladu.
- Vypněte motor traktoru a ujistěte se, že všechny díly stroje jsou zastaveny, když se provádí kontrola.

### 1 Inspekce a hlavní údržba

Hodiny	Předměty kontroly	Oprava
Po počáteční 1 hodina provozu	Uvolnění všech matic a šroubů Ochablost válečkových řetězů	Zpřísňení Nastavení
Před operací Po operaci (nebo před operací)	Čištění Opotřebení vyzvednout časy Opotřebené nože Naostření střížného nože Spotřeba motouzu (MRB0855T) Čistá spotřeba role (MRB0855N)  Tlak pneumatik Uvolnění a ztráta matic, šroubů a čepů Abnormální hluk nebo vibrace v hnacího zařízení Rozbití bezpečnosti síla krytu válce Kryt řetězu Mazání pohyblivých částí  Nastavení jednotlivých dílů	Výměna Výměna Výměna / naostření Výměna Výměna  195kPa (2.0kg/cm <sup>2</sup> ) Utahování a doplňování Náprava v souladu s problémy tabulka 6-1 Výměna Mazání v souladu 2-3 Mazací místa tabulky Úprava v souladu 5-2 úprava jednotlivých dílů
Mimo sezónu	Poničené součástky opotřebované díly Vyčištění každého dílu Poškození barvy/laku Opotřebované díly výkyvné nebo kolíky	Oprava Výměna za nové  Malování nebo použití olejem Výměna za nové

## 2 Úprava pro každou část

### 1. Nastavení napnutí válečkového řetězu

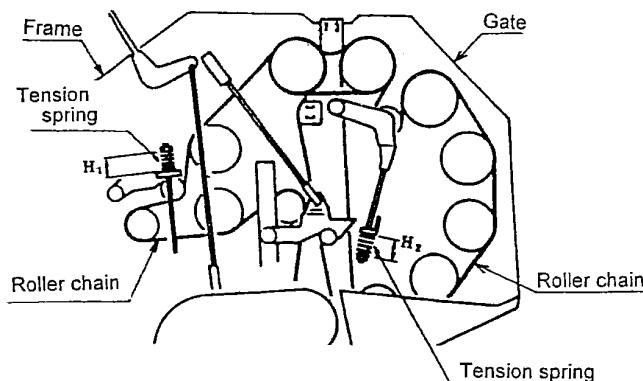
Válečkový řetěz se po použití nepatrн prověsí. Nastavte napětí válečkového řetězu pro plynulý přenos výkonu. Vzhledem k tomu se válečkový řetěz z počátku bude prověšovat a je nutná jeho kontrola.

#### (1) Úprava napětí pružiny

Nastavte napětí válečkového řetězu na rámu a na bránu úpravou délky tažných pružin. Délka pružiny je uvedena níže. Délky pružin jsou vytiskeny a nalepeny na stroji.

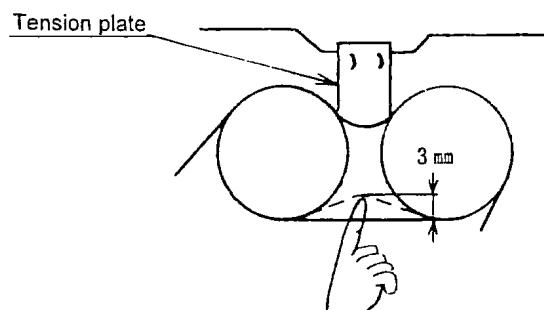
H1 = 36mm

H2 = 38mm



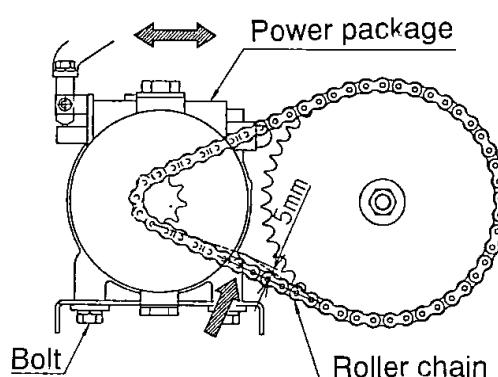
#### (2) Seřízení napínací deskou

Nastavte průvěs řetězu mezi pohony přední a zadní části skříně na průvěs řetězu 3 mm. Po dotažení kluzné desky vyzkoušejte znova průvěs, tak že jej stlačíte prstem.



#### (3) Nastavení hydraulického agregátu

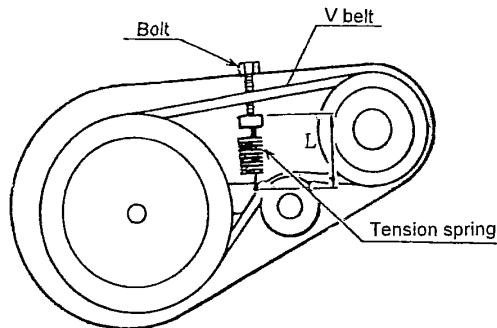
Napětí na válečkovém řetězu řídí hydraulický agregát. Napětí lze upravit posunutím hydraulického agregátu. Správné napětí je přibližně 5 mm průhybu po zmáčknutí řetězu.



## 2. Úprava klínového řemene pro sběr

Seřízení klínového řemene pro sběr by mělo být provedeno nastavením délky.

L = 75mm



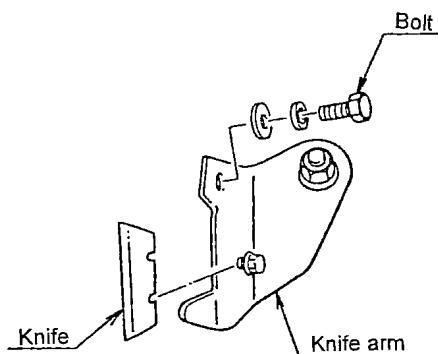
### Opatření

Nepoužívejte příliš velké napětí na klínovém řemenu jinak to bude příčinou toho že bude sběr moc zatížen.  
Upravte délku pružiny, jak je uvedeno výše.

## 3. Nastavení vazacího nože (MRB0855T)

Vyměňte nůž a uvádějte jej vždy po obrácení, jestliže nůž je tupý.

Vyměňte nůž, za nový.



### Opatření

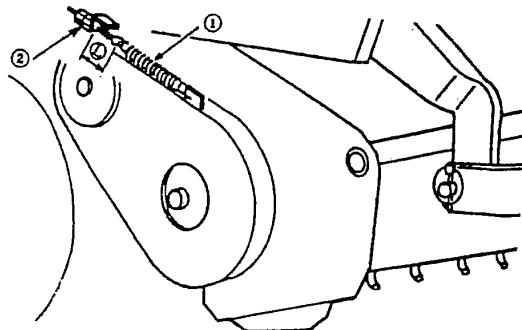
Použít originální náhradní nůž stroje.

## 4. Úprava sběrového zavěšení

Správné závesné pružiny musí mít stejné délky na obou stranách (L = 55 mm.)

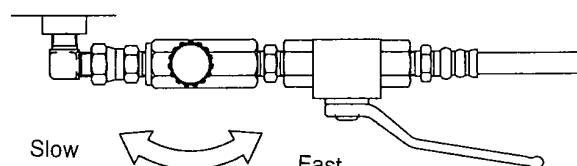
Upravte délku pružiny podle stavu terénu, pokud se sběr neřídí dobře pole nerovnosti.

Obě pružiny by mely mít po seřízení stejně délky.



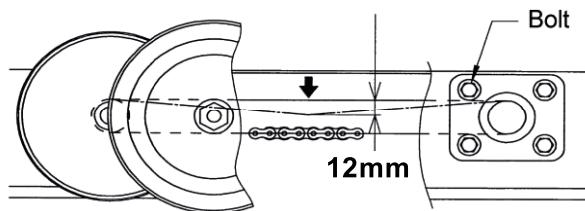
### (5.) Nastavení rychlosti zavírání vrat

Rychlosť otevřívání jde upravit otočením regulačního ventilu. Rychlosť snížíte otočením doprava, zvýšíte otočením doleva.



## 6. Pohon vazby (MRB0855T)

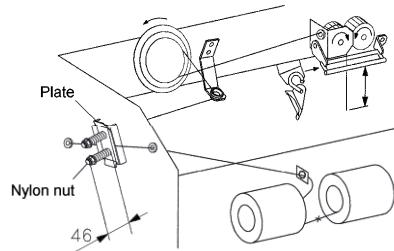
Uvolněte šrouby a posuňte ložisko. Upravte napnutí válečkového řetězu. Potom opět utáhněte šrouby.



Napětí by mělo být upraveno tak, aby válec řetězu měl vůle 12 mm při stisknutí v centru prstem.

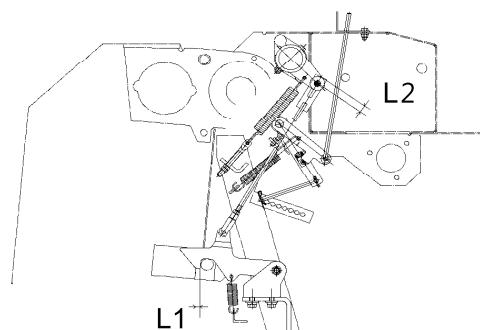
## 7. Úprava napětí motouzu (MRB0855T)

Nastavte délku mezi horním konci nylonové matice a pokrytý deskou 46mm.



## 8. Úprava detekce hustoty balíku

- 1 Upravte prostor mezi záhytným háčkem a čepem.  $L1 = 1$  až  $2$  mm, je správné.
- 2 Upravit prostor mezi dlouhým otvorem tyče a šroubu.  $L2 = 2$  mm je správné.



## 9. Výměna střížného šroubu

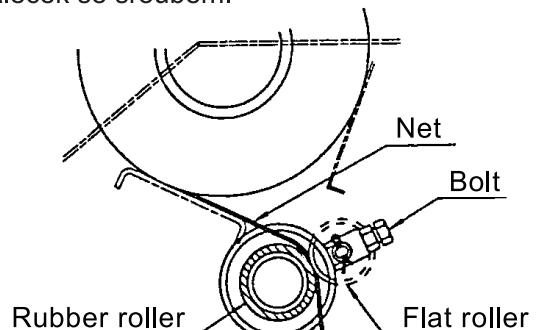
Hnací hřídel je vybavena bezpečnostním zařízením. Pokud dojde k přetížení, střížné šrouby a všechny díly zastaví. Zastavte motor, pak odstraňte příčinu problému a vyměňte jej.

### Opatření

Používejte pouze originální střížné šrouby STAR.

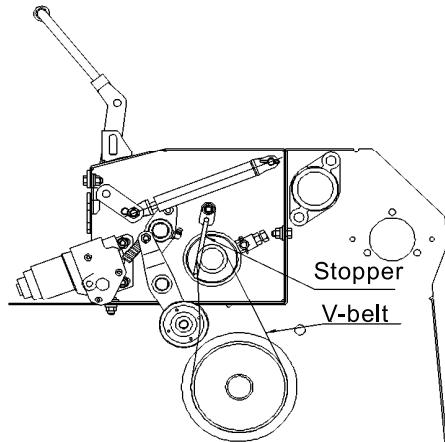
## 10. Úprava zatížení kontaktů plochého válce a gumovým válcem

Pokud je čistý, pokud sklouzne mezi válcem a pryžovým válcem a nevychází, upravit zatížení kontaktů válcového a gumový válce se šroubem.



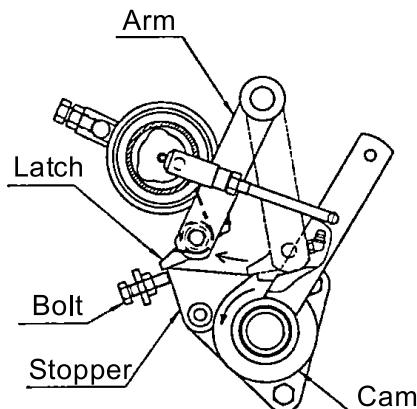
## 11. Adjustment of V-belt stopper

If the V-belt is dragged, adjust the V-belt stopper so that it will touch the V-belt lightly.



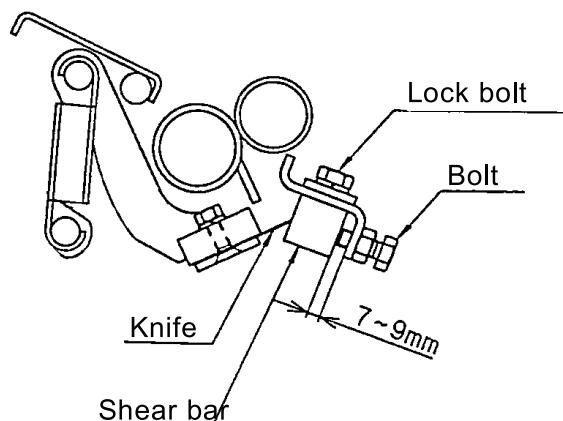
## 12. Nastavení nože ramena

- (1) Umístěte zátku dočasně tak, že západka na konci ramene bude zavěšena na doraz, kdy jde komora zcela otevřít.
- (2) Otočte vačkou a nastavte šroub tak, aby západka přišla mimo zátku.



- (3) Otevřete komoru úplně a ujistěte se, že západka je zavěšena na doraz.

## 13. Nastavení nože a protiostření



Povolte pojistný šroub o půl otáčky a upravte T, ten šroub tak, aby mezera mezi nožem a ostřím, budou odstraněny.

Nůž může být obrácen.

# 6 Řešení problémů

Nastavte stroj v souladu s tabulkou řešení problémů, pokud nefunguje tak jak by měl.

## **Varování**

- Vypněte motor traktoru a uvolněte PTO, při upravování nastavení.
- Zavřete komoru uzavíracím ventilem, komora nesmí spadnout dolů. Když se provádí kontrola nebo seřízení.

## **Opatření**

- Zamkněte hydraulický okruh traktoru, když je stroj zvedlý pro údržbu nebo kontrolu na zabraní to pádu stroje.
- Inspekce nebo údržba by měla být provedena na pevné zemi nebo betonu.  
Nikdy nekontrolujte a neudržujte na šikmé, nerovné nebo měkkém povrchu.
- Zastavte motor traktoru, odpojte PTO a ujistěte se, že všechny pohyblivé díly stojí.

## 1 Tabulka odstraňování závad

### **Sběrač**

Závada	Možná příčina	Náprava - oprava
Vydává abnormální hluk	Rozbité hroty Poškozený kluzák rotoru Navinutí sena, nebo motouzu Poškození domečku ložiska Nedostatečné napnutí klínového řemene	Výměna za nové Výměna za nový kluzák Odstranění ucpaného materiálu Výměna poškozeného domečku ložiska Nastavení v souladu s „ 5-2-2 Nastavení napnutí klínového řemen sběrače “
Materiál se navijí na válec	Špatné nastavení sběrače Příliš velká rychlosť traktoru Zlomení hrotů	Nastavení v souladu s „ 3-2-1 Úprava sběrací výšky od země “ Snížení rychlosti traktoru Náhrada novými hroty
Lisovaný materiál je zaseknut mezi sběračem a komorou	Příliš rychlé otáčení PTO Ucpání mezi bočním krytem a štítem Příliš velká rychlosť jízdy Příliš široké a vysoké rádkování Příliš mnoho nesebraného materiálu	Nastavení otáček PTO v souladu s „ 3-2-2 Práce v terénu “ Vyjmutí bočního krytu a krytu štítu Snížení rychlosti jízdy Rádkování v souladu s „ 3-3-2 Řádkováním “ Zkrácení třetího bodu, címž stroj poklesne
Sběrač se netočí	Špatné seřízení napnutí klínového řemen Přetrhnutí klínového řemen Příliš velký vzdálenost mezi zemí a hroty Příliš široké a vysoké rádkování Příliš velká výška sečení od země	Nastavení v souladu s „ 5-2-2 Úprava napětí u sběrače Výměna klínového řemene za nový Nastavení v souladu s „ 3-2-1 Nastavení sběrače ze země “ Rádkování v souladu s „ 3-2-2 Metoda rádkováním “ Nastavení výšky sečení pro žací stroj
Sběrač posouvá dlouhá stébla rýže, nebo slámy dopředu.	Shodnost centra, zvedače a stébla při zvedání.	Vyzvednutí k pravé straně, nebo zrychlení.

## Balící zařízení

Porucha	Možný příčina	Náprava
Válec vydává abnormální hluk	Obalový materiál, nebo bláto ve válcu, nebo zaseknutí materiálu Nedostatečné mazání Nedostatečné napnutí válečkového řetězu  Důlek (promáčklina) ve válcu	Odstraňte obalový materiál, bláto, nebo zaseknutý materiál Aplikujte mazání Nastavení v souladu s „ 5-2-1 přizpůsob. válečkovému řetězu “ Náhrada poškozeného válce novým
Materiál se navijí na válec	Nadměrná rychlosť prídavného výkonu Zaseknutí materiálu ve zdvihovači Důlek ve válcu	Nastavení rychlosť PTO v souladu s „ 3-3-2 Nastavení pro manipulaci “ Náprava v souladu s řešením problému zdvihovače Nahraďte válec novým
Nadměrné zahřívání válečkového řetězu	Přílišná hustota balíku  Nedostatečné mazání váleč. řetězu Nedostatečné napnutí válečkového řetězu	Nastavení v souladu s „ 3-2-4 Nastavení lisování ” a „ 5-2-6 Nastavení detekce lisování Aplikace maziva na válečkový řetěz „ 5-2-1 Nastavení válečkového řetězu ”

### • Detekce hustoty balíku

Porucha	Možná příčina	Náprava
Zajišťovací hák se rozepíná během provozu	Hydraulický tlak pro otevírání / zavírání komory se nevrátil úplně. Blokovací hák není správně nastaven.	Postupujte tak jak je to popsáno v kapitole "provozu 3-3-2". Postupujte tak jak je to popsáno v kapitole "provozu 3-3-2". Nastavení detekce odkazu balíku hustoty ".
• Hustota balíku je malá	• Úprava hustoty balíku - je příliš nízká • Není dostatek provazy vinutí. • Rychlosť traktoru je příliš rychlá.	• Postupujte tak jak je to popsáno v kapitole "3-2-5 úprava hustoty balíku. • Postupujte tak jak je to popsáno v kapitole 3-2-2 "Úprava čísla motouzů vinutí ". • Snižte rychlosť traktoru.

### • Vazba motouzu (MRB0855T)

Porucha	Možná příčina	Náprava
Vazba nefunguje, i když hustota balíku je optimální.	• Vazba zařízení není na předepsaném počátečním stavu. • Nesprávné nastavení úpravy vlákna na provazy napínací pružiny • Motouz má vyjít z dvojče kladky.  • Motouz je zamotaný nebo zachycen.	• Postupujte tak jak je to popsáno v kapitole "1-4-4 Navlékání motouzů • Postupujte tak jak je to popsáno v kapitole "5-2-7 Úprava napětí motouzu". • Postupujte tak jak je to popsáno v kapitole "1-4-4 Navlékání motouzů • Opravte všechny pletky ve vláknu, a uvolněte jakýkoliv motouz.
Vazba začíná před dosažením hustotu set balíků.	• Vazba zařízení není dle předepsaných počátečních stavů. • Nůž neřeže a motouz je příliš dlouhý.	• Postupujte tak jak je to popsáno v kapitole "1-4-4 Navlékání motouzů • Vyměňte nůž
• Provazy přijde z balíku.	• Není dostatek provazy k zavinutí	• Postupujte tak jak je to popsáno v kapitole "3-2-2 Úprava čísla vinutí motouzů ".
• Špatná řezání motouzu	• Nůž neřeže dobře .	• Vyměňte nůž .

### Bzučák

Porucha	Možná příčina	Náprava
Bzučák nevydává zvuk	Bzučák je vypnutý Vybité baterie Špatné zapojení kabelů Porušené kabely Příliš velká vzdálenost mezi spínací pákou a vazebním ramenem	Zapnoutí Náhradní baterie Oprava připojení kabelu Náhrada porušeného novým Nastavení umístnění spínače

## Komora

Závada	Možný příčina	Náprava
Balík nevyjde	Příliš velká hustota balíku Příliš široké rádkování Nevhodné pole	Nastavení v souladu „ 3-2-4 Nastavení lisování Tvorba rádků v souladu s „ 3-3-1 Způsob rádkování ” Vyhození balíku na rovném místě
Brána se otevírá	Uzavřeno uzavíracím ventilem Netěsnost, nebo poškození hydraulických obvodů Špatné nastavení západky  Odpojení PTO Porucha hydraulického čerpadla	Otevření v souladu s „ 3-2-4 Nastavení lisování ” Oprava v souladu s „ 2-2-2-1 Kontrola hydraulického systému otevírání a zavírání vrat ” Nastavení v souladu s „ 5-2-6 Nastavení detekce lisování ” Zapojení PTO a vysunutí balíku Požití oleje v souladu s „ 2-3 Tabulka mazacích míst ”

## Trhací šroub

Porucha	Možná příčina	Náprava
Trhací šroub je přetržen	Nadměrná rychlosť PTO hřídele  Ucpání materiálu v komoře lisu  Navinutí materiálu na sběrací zařízení Uvolnění trhacího šroubu	Provoz v normálních otáčkách přídavného výkonu Opravený prostředek s ustanovením o řešení problémů Opravný prostředek v souladu s „ 3-3-1 Metoda rádkování Utáhněte trhací šroub

## • Net binding device (MRB0855N)

Porucha	Možná příčina	Náprava
• Sít' je zapletena do válce	• Škrabka je ohnutá vůle s gumovým válcem. • Když je nůž paže nastaven na určeném místě.	• Narovnejte ohnutou škrabku.  Plně otevřete bránu a nastavit tak, aby nůž ramena zastavilo v zadané pozici.
• Sít nevychází ven	• Slip dochází mezi kladkou a klínovým řemenem. Přepínač na spínací skříňce je v poloze OFF. • Sít klouže mezi válečkem a gumovým válečkem	• Nastavte, jak je popsáno v kapitole "5.2.11 Nastavení V-řemene zátkou ". • Používejte s odkazem na § "3-3-2  • Nastavte, jak je popsáno v kapitole "5.2.10 Úprava zatížení kontaktů plochých válečku a gumový váleček ".
• Sít' se táhne neočekávaně středem	• Pryžový váleček je tažen klínovým řemenem • Brzdné rameno není zatlačeno rolí sítě	• Nastavte, jak je popsáno v kapitole 5-2-11 nastavení klínové řemenie. • Nastavte, jak je popsáno v kapitole 1-4-5 instalace role sítě ”.
• Sít' nelze prestříhnout.	• Nůž nebo tyč smyku je opotřebovaná nebo zničená. K dispozici je vůle mezi nožem and the shear bar. • Nůž nebo tyč smyku se nezastaví ve specifické pozici.	• Nahradit dle seznamu dílů nebo zpětně vyměněte. • Nastavte, jak je popsáno v kapitole 5-2-13 Nastavení nože a protostří . • Nastavte, jak je popsáno v kapitole 5-2-12 Nastavení ramena nože ”.
• Sít vinutí poloha je posunuta směrem ke středu	• Brzdné rameno není zatlačeno rolí sítě. • Rychlosť traktorového PTO je příliš nízká	• Přijmout nápravná opatření s odkazem na “1-4-5 instalace role sítě ”. • Upravte rychlosť PTO na 350-500 otáček za minutu

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

**Zplnomocněný zástupce:** MSO Trading, spol. s r.o.  
**Provozovna :** MSO Trading, spol. s r.o., Za Humny 20, 697 01 Kyjov  
**IČO :** 49971387  
**DIČ :** CZ49971387

Prohlašuji na svou výlučnou zodpovědnost, že výrobek :

### LIS NA MALÉ KULATÉ BALÍKY

**Typ:**  
MRB0850  
MRB0870  
TRB0910

**Určený :**  
Pro balení malých kulatých balíků provazem.

Splňuje základní požadavky podle směrnice 98/37/ES, NV č. 24/2003 Sb. - Strojní zařízení

**Číslo certifikátu :** CN.CE.0797-06/11 - vydaného dne 17.06. 2011

**Použité normy:** EN 4254-1:2005, EN 704:1999

Prohlašujeme, že použití zařízení je bezpečné za předpokladu odborné manipulace a dodržení provozních a technických podmínek předepsaných výrobcem.

V Kyjově, 1.11.2013

Milan Šebesta  
jednatel společnosti  
MSO Trading, spol. s r.o.

